

McSherry Erika

Lähettiläjä: erika.mcsherry@tampere.fi
Vastanottaja: Tytti Lindberg
Aihe: VS: Dialekti 60v kaupungin tervehdys

Moikka, tässä lisää tietoa historiastamme!

Transla ry, eli Tampereen yliopiston kääntämisen ja tulkkaamisen opiskelijoiden ainejärjestö aloitti toimintansa vuonna 1966. Lexica ry, eli Tampereen yliopiston vieraiden kielten opiskelijoiden ainejärjestö aloitti toimintansa seuraavana vuonna, eli 1967. Lexica ja Transla ovat vastanottaneet yhteiset uudet opiskelijat vuosittain, mikä vuoksi olemme toimineet erittäin tiiviissä yhteistyössä ihan kaiken toimintamme suhteen jo pitkään. Meillä on 4 pääainekieltä; venäjä, pohjoismaiset kielet, saksa ja englanti, joilla on ollut molempien ainejärjestöjen alla omat ainekerhot Kosmos, Svenssonit, Lederhosen ja SAS. Opiskelijamme aloittavat yhteisillä opinnoilla omassa pääainekielessään, mutta maisterivaiheeseen valitaan käännöstieteet tai syventävät kieliopinnot. Eli itse opiskelu on aina tapahtunut samoilla kursseilla riippumatta järjestöstä (paitsi maisterivaiheessa yleensä käännöstieteilijät kuuluivat Translaan ja toisinpäin, mutta tässäkin on useita poikkeuksia).

Olemme kuitenkin yhdistyneet vihdoin yhteiseksi järjestöksi, Dialekti ry:ksi, kuluneen vuoden aikana. Vuoden ikäeromme takia juhlimme "60+1-vuotis" vuosijuhlia, sillä emme ehdi pitää muuttuvien tilanteiden takia suuria juhlia enää loppuvuoden puolella. Juhlistamme kuitenkin juhlaa pyöreiden vuosijuhlien tyyliin ja juhlistamme siis 60 ikävuotta heti helmikuussa 2027, kun yhdistyminen on saatu taputeltua ja pääsemme kunnon resurssein juhlistamaan tätä isoa virstanpylvästä.

Tilanteemme on hyvinkin erikoinen, joten mikäli vielä herää kysyttävää, vastaan mielelläni lisää!

--

Tytti Lindberg
Vuosijuhlatoimihenkilö (+sosiaalipoliittinen vastaava)
Dialekti ry
puh. 0445632530 / sopo@dialektiry.fi

Lähettiläjä: McSherry Erika <erika.mcsherry@tampere.fi>
Lähetetty: maanantai 7. syyskuuta 2026 10.01
Vastanottaja: Tytti Lindberg <sopo@dialektiry.fi>
Aihe: VS: Dialekti 60v kaupungin tervehdys

Hei,

kiitos viestistäsi. Teille voidaan myöntää vieraanvaraisuutena kaupungin vastanotto Raatihuoneella 19.2.2027 klo 15.30-17. Voitko täydentää lähettämäsi yhdistyksen hakemusta historia-/taustatiedoilla, jotta saan valmisteltua sen pormestarin päätökselle.

Yt Erika

Erika McSherry
suhdetoimintakoordinaattori

+ 358 40 758 1724

erika.mcsherry@tampere.fi



Lähtettäjä: Tytti Lindberg <sopo@dialektiry.fi>

Lähetetty: torstai 3. syyskuuta 2026 14.00

Vastaanottaja: McSherry Erika <erika.mcsherry@tampere.fi>

Aihe: Dialekti 60v kaupungin tervehdys

Moikka! Anon kaupungin vieraanvaraisuutta Dialekti ry:n (ent. Transla ry ja Lexica ry) 60-vuotis vuosijuhlia varten. Juhlaviikonlopun aloittaa cocktailtilaisuus, jossa ystäväjärjestömme ja muut kutsuvieraat antaisivat mahdolliset lahjansa kaupungin tervehdyksen lisäksi. Juhlat juhlitaan perjantaina 19.2.2027 ja cocktailtilaisuus alkaisi klo 15.30. Juhlan yhteyshenkilönä toimii Tytti Lindberg (hakemuksen lähettäjä, yhteystiedot viestin lopussa). Osallistujia kutsutaan n. 110hlö, mutta näin etukäteen ennen ilmoittautumista uskallan sanoa, että heistä ehkä n. 60–70 osallistuu tilaisuuteen. Osallistujiin sisältyy istuva hallitus, sekä toisten opiskelijajärjestöjen edustajia. Tilaisuudessa jokainen kutsuvieras saa kertoa onnittelunsa ja luovuttaa lahjansa hallitukselle nopeasti. Tämän aikana toivoisimme pientä purtavaa ja kohotettavat maljat.

--

Tytti Lindberg

Vuosijuhlatoimihenkilö (+sosiaalipoliittinen vastaava)

Dialekti ry

puh. 0445632530 / sopo@dialektiry.fi